

**CONVENTION SUR
LES ESPECES
MIGRATRICES**

Distribution: Générale

PNUE/CMS/Inf.10.03
4 mars 2011Français
Original: Anglais

DIXIEME SESSION DE LA
CONFERENCE DES PARTIES
Bergen, 20-25 novembre 2011

**LISTE DES NOMS USUELS D'ESPECES COMPRISES DANS LES
ANNEXES I ET II**

1. Ce document a été compilé par le Secrétariat pour son usage personnel, et dans la mesure où il peut être utile aux Parties à la CMS ou à d'autres intéressés, il est fourni ci-après. La liste est mise à jour après chaque réunion de la Conférence des Parties afin de tenir compte des dernières modifications apportées aux annexes, se servant notamment des propositions d'amendement fournies par les Parties. Celles-ci fournissent les noms usuels des espèces proposées dans plusieurs des cinq langues comprises dans la liste ci-joint (anglais, français, espagnol, portugais et allemand).
2. Le Secrétariat est ouvert à toute suggestion afin de combler les données manquantes (dans la mesure où les noms usuels existent pour les espèces en question) et/ou corriger les données existantes. Les corrections peuvent être envoyées au Secrétariat (secretariat@cms.int) avant la COP10 ou transmises au Secrétariat pendant la Conférence ou le Conseil scientifique qui la précède.

List of Common Names, CMS Appendices I and II – March 2009

Liste des noms vernaculaires des espèces figurant aux Annexes I et II de la CMS (prenant effet en mars 2009)

Lista de nombres comunes de las especies incluidas en los Apéndices I y II de la CMS (efectiva desde marzo de 2009)

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I	<i>Acinonyx jubatus</i>	Cheetah	Guépard	Guepardo	Gepard	Guepardo
II	<i>Acipenser baerii baicalensis</i>	Baikal Sturgeon	Esturgeon sibérien (Baïkal)	Esturión del baikal	Baikal-Stör	Esturjão do Baikal
II	<i>Acipenser fulvescens</i>	Lake Sturgeon	Esturgeon lacustre	Esturión Lacustre	Roter Stör	Esturjão do Lago
II	<i>Acipenser gueldenstaedtii</i>	Russian Sturgeon, Ossetra	Esturgeon de Danube, oscietre	Esturión Ruso	Waxdick	Esturjão-russo
II	<i>Acipenser medirostris</i>	Green Sturgeon	Esturgeon vert	Esturión verde	Grüner Stör	Esturjão-verde
II	<i>Acipenser mikadoi</i>	Sakhalin Sturgeon	Esturgeon des Sakalines	Esturión de Sakhalin	Sachalinstör	
II	<i>Acipenser naccarii</i>	Adriatic Sturgeon, Italian Sturgeon	Esturgeon de l'Adriatique	Esturión del Adriático	Adria-Stör	Esturjão do Adriático
II	<i>Acipenser nudiventris</i>	Ship Sturgeon, Spiny Sturgeon	Esturgeon à barbillons frangés	Esturión Barba de Flecos, Esturión de Flancos	Glatt dick	Esturjão-ventre-nu
II	<i>Acipenser persicus</i>	Persian Sturgeon	Osciètre	Esturión persa	Persischer Stör	Esturjão Persa
II	<i>Acipenser ruthenus</i>	Sterlet	Sterlet ou estrugeon de Sibérie	Sterlet	Sterlet, Sterlett	Esterlete
II	<i>Acipenser schrenckii</i>	Amur Sturgeon		Esturión de Amur	Amurstör	Esturjão do Rio Amur
II	<i>Acipenser sinensis</i>	Chinese Sturgeon		Esturión Chino	Chinesischer Stör	Esturjão Chinês
II	<i>Acipenser stellatus</i>	Stellate Sturgeon, Sevruga, Star Sturgeon	Esturgeon étoilé	Esturión Estrellado, Sevruga	Sternhausen	Esturjão Estrelado
I/II	<i>Acipenser sturio</i>	Common Sturgeon, Atlantic Sturgeon, Baltic Sturgeon, German Sturgeon	Esturgeon commun, Esturgeon d'Europe occidentale	Esturión Común, Esturión Atlántico	Gemeiner Stör, Baltischer Stör	Esturjão Comun
I/II	<i>Acrocephalus griseldis</i>	Basra Reed-warbler	Rousserolle d'Irak	Carricero de Basra	Basrarohrsänger	Felosa do Iraque
I/II	<i>Acrocephalus paludicola</i>	Aquatic Warbler	Phragmite aquatique	Carricerín	Seggenrohrsänger	Felosa aquática
I	<i>Acrocephalus sorghophilus</i>	Streaked reed-warbler	Rousserolle sorghophile	Carricerín de Antejos	Seggensänger, Hirserohrsänger	
I	<i>Addax nasomaculatus</i>	Addax	Addax au nez tacheté	Adax	Mendesantilope	Adax

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Striped Crake	Marouette rayée	Polluela Culirroja	Graukehl-Sumpfhuhn	Franga-d'água-estriada
I/II	<i>Agelaius flavus</i>	Saffron-cowled Blackbird	Carouge safran	Tordo Amarillo, Dragón	Gilbstarling	Veste-Amarela
I/II	<i>Alectrurus tricolor</i>	Cock-tailed Tyrant	Moucherolle à queue large	Yetapá chico	Rotkehl-Schleppentyrann	Galito
I/II	<i>Alectrurus risora</i>	Strange-tailed Tyrant	Moucherolle petit-coq	Yetapá de Collar, Tijereta de las Pajas	Hahnenschwanztyrann	Tesoura-do-campo
II	<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Egyptian Goose	Oie d'Egypte, Oette d'Egypte	Ganso del Nilo	Nilgans	Ganso do Egito
II	<i>Amazona tucumana</i>	Tucuman Amazon	Amazone de Tucuman	Loro Alisero	Tucuman-Amazone	Papagaio Tucumã
II	<i>Ammotragus lervia</i>	Barbary sheep	Mouflon à manchettes	Muflón de Berbería	Mähnspringer, Mähnschaf	Carneiro-da-Barbária, Arruí
II	<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Canard pilet	Anade Rabudo	Spießente	Marreca-arrebio
II	<i>Anas capensis</i>	Cape Teal	Sarcelle du Cap, Canard du Cap	Cerceta del Cabo	Fahlente, Kapente	Marreco-do-cabo
II	<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler	Canard souchet	Cuchara Común	Löffelente	Pato-trombeteiro
II	<i>Anas crecca</i>	Common Teal	Sarcelle d'hiver	Cerceta Común	Krickente	Marrequinha-comun
II	<i>Anas erythrorhyncha</i>	Red-billed Duck	Canard à bec rouge	Anade Piquirrojo	Rotschnabelente	Marreco-de-bico-vermelho
I	<i>Anas formosa</i>	Baikal Teal	Sarcelle elegante, Canard de Formose	Cerceta del Baikal	Baikalente	Pato de Baikal
II	<i>Anas hottentota</i>	Hottentot Teal	Sarcelle hottentote	Cerceta Hotentote	Hottentottenente	Marreco-hotentote
II	<i>Anas penelope</i>	Eurasian Wigeon	Canard siffleur	Silbón Europeo	Pfeifente	Piadeira
II	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Canard colvert	Anade Azulón	Stockente	Pato-real
II	<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Sarcelle d'été	Cerceta Carretona	Knäckente	Marreco
II	<i>Anas strepera</i>	Gadwall	Canard chipeau	Anade Friso	Schnatterente	Frisada
II	<i>Anas undulata</i>	Yellow-billed Duck	Canard à bec jaune	Anade Picolimón	Gelbschnabelente	Pato-de-bico-amarelo
II	<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose	Oie rieuse	Ansar Careto Grande	Blässgans	Ganso-grande-de-testa-branca
II	<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	Oie cendrée	Ansar Común	Graugans	Ganso-comum, Ganso-bravo
II	<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose	Oie à bec court	Ansar Piquicorto	Kurzchnabelgans	Ganso-de-bico-curto

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I/II	<i>Anser cygnoides</i>	Swan Goose	Oie cygnoide	Ansar cisnal	Schwanengans	Ganso-africano
I/II	<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose	Oie naine	Ansar Chico	Zwerggans	Ganso-pequeno-de-testa-branca
II	<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose	Oie des moissons	Ansar Campestre	Saatgans	Ganso-campestre, Ganso-de-bico-curto
I/II	<i>Aquila adalberti</i> Formerly included in <i>Aquila heliaca</i> (s.l.)	Adalbert's Eagle	Aigle ibérique	Aguila Imperial Ibérica	Spanischer Kaiseradler	Águia-imperial-ibérica
I/II	<i>Aquila clanga</i>	Greater Spotted Eagle	Aigle criard	Aguila Moteada	Schelladler	Águia-gritadeira
I/II	<i>Aquila heliaca</i>	Imperial Eagle	Aigle imperial	Aguila Imperial Oriental	Kaiseradler	Águia-imperial-oriental
II	<i>Arctocephalus australis</i>	South American Fur seal	Otarie d'Amérique du Sud	Lobo fino sudamericano, Lobo fino austral	Südliche Pelzrobbe	Lobo-marinho-sul-americano
II	<i>Ardea purpurea purpurea</i>	Purple Heron	Héron pourpré	Garza Imperial	Purpurreiher	Garça-vermelha
I/II	<i>Ardeola idae</i>	Malagasy Pond Heron	Crabier blanc	Garcilla Malgache	Rotbauchreiher	Garça-caranguejeira de Madagascar
II	<i>Ardeola rufiventris</i>	Rufous-bellied Heron	Héron à ventre roux	Garcilla Ventriroja	Dickschnabelreiher	Garça-de-barriga-vermelha
II	<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone	Tournepierre à collier	Vuelvepedras Común	Steinwälder	Rola-do-mar, Virapedras
I	<i>Aythya baeri</i>	Baer's pochard	Fuligule de Baer	Porrón de Baer	Baerente, Schwarzkopfmoorente	Zarro de Baer
II	<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Fuligule milouin	Porrón Europeo	Tafelente	Zarro-comum
II	<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Fuligule morillon	Porrón Moñudo	Reiherente	Zarro-negrinha
II	<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup	Fuligule milouinan	Porrón Bastardo	Bergente	Zarro-bastardo
I/II	<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Pochard, Ferruginous Duck	Fuligule nyroca	Porrón Pardo	Moorente	Zarro-castanho
I	<i>Balaena mysticetus</i>	Bowhead Whale	Baleine du Groenland, Baleine franche	Ballena de Groenlandia	Grönlandwal	Baleia-da-groenlândia
II	<i>Balaenoptera bonaerensis</i>	Antartic Minke whale	Petite rorqual de l'Antarctique	Rorcual enano del antarctica	Südliche Zwergwal	Baleia-de-Minke, Baleia-minke-antártica
I/II	<i>Balaenoptera borealis</i>	Sei Whale, Coalfish whale, Pollack whale, Rudolph's Rorqual	Rorqual Sei, Baleinoptère de Rudolphi, Rorqual boreal, Rorqual de Rudolphi	Ballena Sei, Ballena Boba, Rorcual Boreal, Rorcual de Rudolphi, Rorcual Norteno	Seiwal	Baleia sei, Baleia-boreal, Baleia-glacial, Baleia-sardinheira
II	<i>Balaenoptera edeni</i>	Bryde's whale, Tropical whale	Baleinoptère de Bryde, Rorqual d'Eden, Rorqual de Bryde, Rorqual tropical	Ballena de Bryde	Edenwal, Brydewal!	Baleia-de-bryde
I	<i>Balaenoptera musculus</i>	Blue Whale	Baleine bleue, grand Rorqual	Ballena Azul	Blauwal	Baleia-azul

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Balaenoptera omurai</i> Formerly included in <i>Balaenoptera edeni</i>					
I/II	<i>Balaenoptera physalus</i>	Fin Whale	Baleine fin, Baleine à Nageoires, Baleinoptère commun, Rorqual commun	Ballena Aleta, Ballena Boba, Rorcual Común	Finnwal	Baleia-comum, Baleia-fin, Rorqual-comum
II	<i>Barbastella barbastellus</i>	Barbastelle Bat	Barbastelle d'Europe	Murciélago de Bosque	Mopsfledermaus	Morcego-negro
II	<i>Berardius bairdii</i>	Baird's Beaked Whale	Baleine à bec de Baird	Zifio de Baird	Baird-Schnabelwal	Baleia-bicuda-de-baird
I	<i>Bos grunniens</i>	Wild Yak, Yak	Yack sauvage	Yak	Wildyak	Iaque
I	<i>Bos sauveli</i>	Kouprey	Kouprey	Kouprey	Kuprey	Kouprey
II	<i>Botaurus stellaris stellaris</i>	Eurasian Bittern	Butor étoilé	Avetoro Común	Rohrdommel	Abetouro-comum
II	<i>Branta bernicla</i>	Brent Goose	Bernache cravant	Barnacla Carinegra	Ringelgans	Ganso-de-faces-negras
II	<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose	Bernache nonnette	Barnacla Cariblanca	Nonnengans	Ganso-de-faces-brancas
I/II	<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose	Bernache à cou roux	Barnacla Cuelliroja	Rothalsgans	Ganso-de-pescoço-ruivo
I	<i>Brotogeris pyrrhopterus</i>	Grey-cheeked Parakeet	Toui flamboyant	Perico macareño	Feuerflügelsittich	Periquito-de-bochea-cinza
II	<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or	Porrón Osculado	Schellente	Pato-ouro-d'ouro
II	<i>Burhinus oediconemus</i>	Stone Curlew	Oediconème criard	Alcaraván	Triel	Alcavaráo
II	<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Bécasseau sanderling	Correlimos Tridáctilo	Sanderling	Maçarico-branco, Pilrito-das-praias
II	<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Bécasseau variable	Correlimos Común	Alpenstrandläufer	Pilrito-comum
I/II	<i>Calidris canutus rufa</i>	Red Knot	Bécasseau maubèche	Correlimos Gordo	Knutt	Ruiva
II	<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper	Bécasseau cocorli	Correlimos Zarapitín	Sichelstrandläufer	Pilrito-de-bico-comprido
II	<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper	Bécasseau violet	Correlimos Oscuro	Meerstrandläufer	Pilrito-escuro
II	<i>Calidris minuta</i>	Little Stint	Bécasseau minute	Correlimos Menudo	Zwergstrandläufer	Pilrito-pequeno
II	<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint	Bécasseau de Temminck	Correlimos de Temminck	Temminckstrandläufer	Pilrito-de-Temminck
II	<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot	Grand Bécasseau maubèche, Bécasseau de l'Anadyr	Ccorrelimos Grande	Anadyr-Knutt, Großer Knutt	Pilro de Bering
I	<i>Camelus bactrianus</i>	Wild or Bactrian camel	Chameau de Bactriane	Camello Bactriano	Wildkamel	Camelo Bactriano

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Caperea marginata</i>	Pygmy Right whale	Baleine pygmée	Ballena franca pigmea	Zwergglattwal	Baleia-franca-pigméia
I/II	<i>Carcharodon carcharias</i>	Great White Shark, White Shark	Grand requin blanc, le grand requin	Jaquetón blanco, Marraco, Gran tiburón blanco	Weißer Hai	Tubarão-branco
I/II	<i>Caretta caretta</i>	Loggerhead Turtle	Caouanne, Tortue carette	Tortuga Boba	Unechte Karettschildkröte	Tartaruga-comum, Tartaruga-amarela, cabeçuda, Tartaruga- meio-pente, Tartaruga- mestiça
II	<i>Casmerodius albus albus</i>	Great Egret, Great White Egret	Grand aigrette	Garceta Grande	Silberreiher	Garça-branca-grande
II	<i>Cephalorhynchus commersonii</i>	Commerson's Dolphin	Dauphin de Commerson	Delfín de Commerson	Commerson-Delphin	Golfinho-de- Commerson
II	<i>Cephalorhynchus eutropia</i>	Chilean Dolphin	Dauphin du Chili	Delfin Chileno	Weißbauchdelfin, Chilenischer Delfin	Golfinho-chileno
II	<i>Cephalorhynchus heavisidii</i>	Heaviside's Dolphin	Céphalorhynque du Cap	Delfín del Cabo	Heaviside-Delphin	Golfinho-de-heaviside
I/II	<i>Cervus elaphus yarkandensis</i> Formerly listed as <i>Cervus elaphus</i> <i>bactrianus</i>	Bukhara Deer	Cerf Bactrian; Cerf Bukharian	Ciervo de Berbería (EU CITES)	Baktrischer Rothirsch; Bucharahirsch	Veado-de-yarkand
I	<i>Cervus elaphus barbarus</i>	Barbary Stag, Barbary Deer	Cerf de Barbarie	Ciervo de Berbería Ciervo de Cachemira (EU CITES)	Berberhirsch	Veado-da-Bárbaro, Veado-berbere
I/II	<i>Cetorhinus maximus</i>	Basking shark	Requin pelerin	Tiburón peregrine	Riesenhai	Tubarão-elefante
II	<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover	Gravelot à collier interrompu, Pluvier à collier interrompu	Chorlitejo Patinegro	Seeregenpfeifer	Borrelho-de-colheira- interrompida
II	<i>Charadrius asiaticus</i>	Caspian Plover	Pluvier asiatique	Chorlitejo Asiático Chico	Wermutregenpfeifer	Borrelho-asiatico
II	<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover	Petit gravelot, Pluvier petit-gravelot	Chorlitejo Chico	Flussregenpfeifer	Borrelho-pequeno-de- coleira
II	<i>Charadrius forbesi</i>	Forbes' Plover	Pluvier de Forbes	Chorlitejo de Forbes	Braunstirnregenpfeifer, Forbesregenpfeifer	Borrelho-de-forbe
II	<i>Charadrius hiaticula</i>	Common Ringed Plover	Grand gravelot, Pluvier grand-gravelot	Chorlitejo Grande	Sandregenpfeifer	Borrelho-grande-de- coleira
II	<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sandplover	Pluvier du désert, Pluvier de Leschenault	Chorlitejo Mongol Grande	Wüstenregenpfeifer	Borrelho-mongol- grande
II	<i>Charadrius marginatus</i>	White-fronted Plover	Pluvier à front blanc	Chorlitejo Frentiblanco	Weißstirnregenpfeifer	Borrelho-de-testa- branca
II	<i>Charadrius mongolus</i>	Mongolian Plover, Lesser Sandplover	Gravelot de Mongolie, Pluvier de Mongolie	Chorlitejo Mongol Chico	Mongolenregenpfeifer	Borrelho-mongol
II	<i>Charadrius pallidus</i>	Chestnut-banded Plover	Pluvier élégant	Chorlitejo Pálido	Rotbandregenpfeifer	Borrelho-pálido, Borrelho-de-colar- arruivado

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover	Gravelot pâtre, Pluvier pâtre	Chorlitejo Pecuario	Hirtenregenpfeifer	Borrelho-do-gado, Borrelho de Kittli
II	<i>Charadrius tricollaris</i>	Three-banded Plover	Pluvier à triple collier	Chorlitejo Tricollar	Dreibandregenpfeifer	Borrelho-de-tripla-coleira, Borrelho-de-três-golas
I/II	<i>Chelonia mydas</i>	Green Turtle	Tortue verte	Tortuga Verde	Pazifische Suppenschildkröte	Tartaruga-verde, Aruanã
I/II	<i>Chlamydotis undulata</i>	Houbara Bustard	Outarde Houbara	Hubara	Kragentrappe	Abetarda-moura
II	<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Black Tern	Guifette leucoptère	Fumarel Aliblanco	Wießflügelseeschwalbe	Gavina-d'asa-branca, Trinta-reis-negro
II	<i>Chlidonias niger niger</i>	Black Tern	Guifette noire	Fumarel Común	Trauerseeschwalbe	Gavina-preta
I/II	<i>Chloephaga rubidiceps</i>	Ruddy-headed Goose	Oie des andes à tête rousse	Cauquén Colorado	Rotkopfgans	
I	<i>Ciconia boyciana</i>	Oriental White Stork	Cigogne à bec noir, Cigogne blanche du Japon	Cigüeña Oriental	Schwarzschnabelstorch	Cegonha-branca-oriental
II	<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork	Cigogne blanche	Cigüeña Blanca	Weißstorch	Ceginha-brance
II	<i>Ciconia episcopus microscelis</i>	Woolly-necked Stork	Cigogne épiscopale	Cigüeña Lanuda	Afrikanischer Wollhalsstorch	Cegonha-episcopal
II	<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork	Cigogne noire	Cigüeña Negra	Schwarzstorch	Cegonha-preta
II	<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck	Harelde de Miquelon, Harelde Kakawi	Pato Havelda	Eisente	Pato-de-cauda-afilada
II	<i>Coracias garrulus</i>	Roller	Rollier d'Europe	Carraca	Blauracke	Roliero-comum, Roliero-europeu
II	<i>Coturnix coturnix coturnix</i>	Quail	Caille des blés	Codorniz Común	Wachtel	Codorna
II	<i>Crex crex</i>	Corncrake	Râle des genêts	Guión de Codornices	Wachtelkönig	Codornizão
II	<i>Crocodylus porosus</i>	Salt-water Crocodile, Estuarine Crocodile	Crocodile marin	Cocodrilo Poroso	Leistenkrokodil	Crocodilo-de-água-salgada
II	<i>Cygnus columbianus</i>	Bewick's Swan	Cygne de Bewick	Cisne Chico	Zwergschwan	Cisne-pequeno
II	<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan	Cygne chanteur	Cisne Cantor	Singschwan	Cisne-bravo
II	<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	Cygne tuberculé	Cisne Vulgar	Höckerschwan	Cisne-branco, Cisne-vulgar
II	<i>Danaus plexippus</i>	Monarch Butterfly	Papillon monarque	Mariposa Monarca	Monarchfalter	Borboleta-monarca
II	<i>Delphinapterus leucas</i>	White Whale, Beluga	Belouga, Dauphin blanc, Marsouin blanc	Beluga, Ballena Blanca	Weißwal, Beluga	Baleia-branca, Beluga
II	<i>Delphinus delphis</i>	Common Dolphin	Dauphin commun	Delfín Común	Gemeiner Delphin	Golfinho-comum-de-bico-curto

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling-duck	Dendrocygne fauve	Suirirí Bicolor, Pato Silbón, Pato Silbón Rojizo	Gelbrust-Pfeifgans	Marreca-caneleira, Marreca-peba
II	<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling-duck	Dendrocygne veuf	Suirirí Cariblanco, Pato Cara Blanca	Witwenpfeifgans	Irerê
I	<i>Dendroica caerulea</i>	Cerulean warbler	Fauvette azurée; Paruline azurée	Bijirita azulosa; Verdín azulado; Gorjeador ceruleo; Chipe ceruleo; Reinita cerulea	Pappelwalsänger	Mariquita-azul
I	<i>Dendroica kirtlandii</i>	Kirtland's Warbler	Figuier de Kirtland	Silbador de Kirtland	Kirtlands Waldsänger, Michiganwaldsänger	
I/II	<i>Dermodochelys coriacea</i>	Leatherback Turtle, Leathery Turtle	Tortue luth	Tortuga Laúd	Lederschildkröte	Tartaruga-de-couro
I	<i>Diomedea albatrus</i>	Short-tailed Albatross, Steller's Albatross	Albatros à queue courte, Albatros de Steller	Albatros Colicorto	Kurzschwanzalbatros	Albatroz-de-cauda-curta
I	<i>Diomedea amsterdamensis</i>	Amsterdam Albatross	Albatros d'Amsterdam	Albatros de la Amsterdam	Amsterdam-Albatros	Albatroz-de-amsterdam
II	<i>Diomedea bulleri</i>	Buller's Albatross	Albatros de Buller	Albatros de Buller	Bulleralbatros	Albatroz-de-buller
II	<i>Diomedea cauta</i>	Shy Albatross	Albatros à cape blanche	Albatros Frentiblanco	Weißkappenalbatros	Albatroz-arisco
II	<i>Diomedea chlororhynchus</i>	Yellow-nosed Albatross	Albatros à bec jaune	Albatros Clororrinco, Albatros de Pico Fino	Gelbnasenalbatros	Albatroz-de-bico-amarelo
II	<i>Diomedea chrysostoma</i>	Grey-headed Albatross	Albatros à tête grise	Albatros Cabecigris, Albatros de Cabeza Gris	Graukopfalbatros	Albatroz-de-cabeça-cinza
II	<i>Diomedea epomophora</i>	Royal Albatross	Albatros royal	Albatros Real	Königsalbatros	Albatroz-real
II	<i>Diomedea exulans</i>	Wandering Albatross	Albatros huleur	Albatros Viajero	Wandalbatros	Albatroz-gigante, Albatroz-errante
II	<i>Diomedea immutabilis</i>	Laysan Albatross	Laysanalbatros	Albatros de Laysan	Laysan-Albatros	Albatroz-de-laysan
II	<i>Diomedea irrorata</i>	Waved Albatross	Albatros des Galapagos	Albatros de las Galapagos	Galapagos-Albatros	Albatroz-das-galápagos
II	<i>Diomedea melanophris</i>	Black-browed Albatross	Albatros à sourcils noirs	Albatros Ojeroso, Albatros de Ceja Negra	Mollymauk	Albatroz-de-sobrancelha
II	<i>Diomedea nigripes</i>	Black-footed Albatross	Albatros à pieds noirs	Albatros Patinegro	Schwarzfußalbatros	Albatroz-patinegro, Albatroz -dos-pés-pretos
II	<i>Dromas ardeola</i>	Crab Plover	Drome ardéole	Cigüeñela Cangrejera	Reiherläufer	Caranguejeiro
II	<i>Dugong dugon</i>	Dugong, Sea Cow	Dugong	Dugongo	Dugong, Pazifische Seekuh	Dugongo
I	<i>Egretta eulophotes</i>	Chinese Egret	Aigrette de Chine	Garceta China	Schneereiher, Chinaseidenreiher	
II	<i>Egretta vinaceigula</i>	Slaty Egret	Aigrette vineuse	Garceta Gorgirroja	Braunkehlreiher	Garça-de-garganta-vermelha

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Eidolon helvum</i>	Straw-coloured fruit bat	Roussette des palmiers africaine		Palmenflughund	Morcego-frugívoro
I	<i>Emberiza aureola</i>	Yellow-breasted bunting	Bruant aureole	Escribano aureolado	Weidenammer	Escrevedeira-aureolada
II	<i>Eptesicus nilssonii</i>	Northern Serotine Bat	Sérotine boréale	Murciélago Norteño	Nordfledermaus	Morcego-hortelão-do-norte
II	<i>Eptesicus serotinus</i>	Serotine Bat	Grande sérotine	Murciélago Hortelano	Breitflügelfledermaus	Morcego-hortelão
I	<i>Equus grevyi</i>	Grevy's Zebra	Zèbre de Grevy	Cebra de Grevy	Grevyzebra	Zebra-de-grevy
II	<i>Equus hemionus</i> Includes <i>Equus onager</i>	Asiatic wild ass	Ane sauvage de l'Asie	Asno salvaje asiatico	Asiatischer Wildesel	Asno, Hemífono
II	<i>Equus kiang</i> Formerly included in <i>Equus hemionus</i> (s.l.)	Kiang	Kiang	Kiang	Kiang	Kiang
I/II	<i>Eretmochelys imbricata</i>	Hawksbill Turtle	Tortue imbriquée, Caret	Tortuga Carey	Echte Karettschildkröte	Tartaruga-de-pente
I	<i>Eubalaena australis</i> Formerly listed as <i>Balaena glacialis australis</i>	Southern Right Whale	Baleine australe	Ballena Franca Austral	Südkaper, südlicher Glattwal	Baleia-franca, Baleia-franca-austral
I	<i>Eubalaena glacialis</i> Formerly listed as <i>Balaena glacialis glacialis</i>	Northern Right Whale, Biscayan Right Whale	Baleine de Biscaye	Ballena Franca	Nordkaper	Baleia-franca-do-atlântico-norte
I	<i>Eubalaena japonica</i> Formerly listed as <i>Balaena glacialis glacialis</i>	North Pacific Right Whale	Baleine (franche) du Pacifique Nord	Ballena franca del Pacífico norte	Pazifischer Nordkaper	Baleia-franca-do-pacífico
II	<i>Eudromias morinellus</i>	Eurasian Dotterel	Pluvier guignard	Chorlito Carambolo	Mornellregenpfeifer	Borrelho-ruivo, Tarambola-carambola
I/II	<i>Eurynorhynchus pygmeus</i>	Spoon-billed Sandpiper	Bécasseau spatule	Correlimos cuchareta	Loeffelstranlaeufer	
I/II	<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	Faucon crécerellete	Cernícalo Primilla	Rötelfalke	Peneireiro-das-torres
II	<i>Fulica atra atra</i>	Common Coot	Foulque macroule	Focha Común	Blässhuhn	Galeirão-comum
II	<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe	Bécassine des marais	Agachidiza Común	Bekassine	Narceja-comum
II	<i>Gallinago media</i>	Great Snipe, Double Snipe	Bécassine double	Agachadiza Real	Doppelschnepfe	Narceja-real
II	<i>Gavia adamsii</i>	White-billed Diver	Plongeon à bec blanc	Colimbo de Adams	Gelbschnabel-Eistaucher	Mobêlha-de-bico-branco
II	<i>Gavia arctica arctica</i>	Black-throated Diver	Plongeon arctique	Colimbo Artico	Prachttaucher	Mobêlha-ártica
II	<i>Gavia arctica suschkini</i>	Black-throated Diver	Plongeon arctique	Colimbo Artico	Prachttaucher	Mobêlha-ártica

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Gavia immer immer</i>	Great Northern Diver	Plongeon imbrin	Colimbo Grande	Eistaucher	Mobêlha-grande
II	<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Diver	Plongeon catmarin	Colimbo Chico	Sterntaucher	Mobêlha-pequena
I	<i>Gavialis gangeticus</i>	Gharial, Indian Gaviial	Gaviial du Gange	Gaviial del Ganges	Ganges-Gaviial	Gaviial
I	<i>Gazella cuvieri</i>	Cuvier's Gazelle	Gazelle de Cuvier	Gacela de Cuvier	Afrikanische Echtgazelle, Atlasgazelle	Gazela-de-cuvier
I	<i>Gazella dorcas</i>	Dorcas Gazelle	Gazelle dorcas	Gacela Dorcas	Dorkasgazelle	Gazela-dorcas
II	<i>Gazella erlangeri</i> Formerly included in <i>Gazella gazella</i>	Neumann's Gazelle				
II	<i>Gazella gazella</i>	Mountain Gazelle, Edmi Gazelle	Gazelle de Edmi, Gazelle d'Arabie	Gacela de la India	Edmigazelle	Gazela-de-Edmi
I	<i>Gazella leptoceros</i>	Slender-horned Gazelle, Rhim	Gazelle leptocère	Gacela de Astas Delgadas	Dünengazelle	Gazela-de-chifres-brancos
II	<i>Gazella subgutturosa</i>	Goitered or Black-tailed gazelle	Gazelle à goitre	Gacela persa	Kropfgazelle, persische Gazelle	Gazela-persa
I/II	<i>Geronticus eremita</i>	Waldrapp, Hermit Ibis	Ibis chauve, Comatibis chevelu	Ibis Eremita	Waldrapp	Íbis-calva, Íbis-eremita
II	<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole	Glaréole à ailes noires	Canastera Alinegra	Schwarzflügelbrachschwalbe	Perdiz-do-mar-d'asa-preta
II	<i>Glareola nuchalis</i>	Rock Pranticole	Glaréole auréolée	Canastera Sombría	Halsband-Brachschwalbe	Perdiz-do-mar-escura
II	<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole	Glaréole à collier	Canastera	Rotflügelbrachschwalbe	Perdiz-do-mar
II	<i>Globicephala melas</i>	Long-finned Pilot Whale	Globicéphale noir, Chandron	Calderón Negro	Grindwal	Baleia-piloto-de-aleta-longa, Baleia-piloto-de-peitorais-longas
I	<i>Gorilla beringei</i> Formerly included in <i>Gorilla gorilla</i>	Eastern Gorilla	Gorille de l'est	Gorila oriental	Östlicher Gorilla	Gorila-do-oriente
I	<i>Gorilla gorilla</i>	Western Gorilla	Gorille del'ouest	Gorila occidental	Westlicher Gorilla	Gorila-do-ocidente
I	<i>Gorsachius goisagi</i>	Japanese Night Heron	Bihoreau goisagi	Bihoreau <i>goisagi</i>	Rotschnabelreiher	Garça-noturna-japonesa
II	<i>Grampus griseus</i>	Risso's Dolphin	Dauphin de Risso, Marsouin gris	Delfín de Risso, Calderón gris	Rundkopfdelphin	Golfinho-de-risso
II	<i>Grus carunculatus</i>	Wattled Crane	Grue caronculée	Grulla Carunculada	Klunkerkranich	Grou-carunculado
II	<i>Grus grus</i>	Common Crane	Grue cendrée	Grulla Común	Graukranich	Grou-comum
I/II	<i>Grus japonensis</i>	Manchurian Crane, Japanese Crane	Grue du Japon, Grue de Manchourie	Grulla de Manchuria	Mandschurenkranich, Japankranich	Grou-japonês, Grou-da manchúria, Grou-de-crista-vermelha

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I/II	<i>Grus leucogeranus</i>	Siberian Crane	Grue de Sibérie, Grue blanche	Grulla Siberiana, Grulla Blanca	Schneekranich, Nonnenkranich	Grou-Branco
I/II	<i>Grus monacha</i>	Hooded Crane	Grue moine	Grulla monjita	Mönchskranich	Grou-de-capuz
I/II	<i>Grus nigricollis</i>	Black-necked Crane	Grue à cou noir	Grulla Cuellinegra	Schwarzhalskranich	Grou-de-capuz-preto
II	<i>Grus paradisea</i>	Blue Crane	Grue de paradis	Grulla del Paraíso	Paradieskranich	Grou-do-paraíso
I/II	<i>Grus vipio</i>	White-naped Crane	Grue à cou blanc	Grulla Cuelliblanca	Weißnackenkranich	Grou-de-pescoço-branco
II	<i>Grus virgo</i> Formerly listed as <i>Anthropoides virgo</i>	Demoiselle Crane	Grue demoiselle	Grulla Damisela	Jungfernkranich	Grou-pequeno
I/II	<i>Haliaeetus albicilla</i>	White-tailed Eagle	Pygargue à queue blanche, Pygargue commun	Pigargo Europeo	Seeadler	Águia-rabalva
I/II	<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Pallas' Sea-Eagle, Pallas' Fishing Eagle	Pygargue de Pallas	Pigargo de Pallas	Bandseeadler, Seeadler?, Fischadler?	Águia de Pallas
I/II	<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Steller's Sea Eagle	Pygargue de Steller	Pigargo Gigante	Riesenseeadler	Águia-do-mar-de-steller
II	<i>Halichoerus grypus</i>	Grey Seal	Phoque gris	Foca Gris	Kegelrobbe	Foca-cinzeita
II	<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt	Echasse blanche	Avocetas, Cigüeñuela Común	Stelzenläufer	Pernilongo, Pernilongo-de-costas-negras
I	<i>Hippocamelus bisulcus</i>	South Andean Deer	Cerf des Andes méridionales	Huemul	Südandenhirsch, Südlicher Andenhirsch, Huemul	Cervo-sul-andino, Huemul
I/II	<i>Hirundo atrocaerulea</i>	Blue Swallow	Hirondelle bleue	Golondrina azul	Stahlschwalbe	Andorinha-Azul
II	<i>Huso dauricus</i>	Kaluga Sturgeon	Esturgeon Kaluga	Esturión kaluga	Kaluga-Hausen	Esturjão-kaluga
II	<i>Huso huso</i>	Giant Sturgeon, Beluga	Beluga	Beluga, Esturión gigante	Hausen	Esturjão-branco, Esturjão-beluga
II	<i>Hyperoodon ampullatus</i>	Northern Bottlenose Whale, Bottle-nosed Whale	Hyperoodon boréale	Ballena Morro de Botella, Ballena Nariz de Botella	Dögling, Entenwal	Bakeia-de-nariz-de-garrafa, Botinhoso, Baleias-de-bico-de-garrafa
II	<i>Inia geoffrensis</i>	Amazon River Dolphin, Boutu	Dauphin de l'Amazon	Delfín Rosado del Amazonas	Amazonas-Delphin	Boto-cor-de-rosa
II	<i>Isurus oxyrinchus</i>	Shortfin Mako shark	Requin-Taupe bleu	Marrajo dientuso	Kurzflossen-Mako	Tubarão-mako, Tubarão-mako-cavala
II	<i>Isurus paucus</i>	Longfin Mako shark	Requin petite-taupe	Marrajo carite	Langflossen-Mako	Anequim-preto
II	<i>Ixobrychus minutus minutus</i>	Little Bittern	Blongios nain	Avetorillo Común	Zwergdommel	Garça-pequena
II	<i>Ixobrychus sturmii</i>	African Dwarf Bittern	Blongios de Sturm	Avetorillo Plomizo	Schieferdommel	Garçote-anão

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Lagenodelphis hosei</i>	Fraser's Dolphin	Dauphin de Fraser	Delfín de Fraser	Borneo-Delphin	Golfinho-de-fraser
II	<i>Lagenorhynchus acutus</i>	Atlantic White-sided Dolphin	Dauphin à flancs blancs	Delfín de Costados Blancos	Weißseitendelphin	Golfinho-de-laterais-brancas
II	<i>Lagenorhynchus albirostris</i>	White-beaked Dolphin	Dauphin à bec blanc, Dauphin à rostre blanc	Delfín de Pico Blanco	Weißschnauzendelphin	Golfinho-de-bico-branco
II	<i>Lagenorhynchus australis</i>	Peale's Dolphin, Blackchin Dolphin	Dauphin de Peale	Delfín Austral	Peale Delphin	Golfinho-de-peale, Golfinho-do-sul
II	<i>Lagenorhynchus obscurus</i>	Dusky Dolphin	Dauphin obscur	Delfin Oscuro	Schwarzdelphin	Golfinho-escuro
II	<i>Lamna nasus</i>	Porbeagle	requin-taupe commun	Marrajo sardinero; cailón marrajo, moka, pinocho	Heringshai	Marracho
II	<i>Larus armenicus</i>	Armenian Gull	Goéland d'Arménie	Gaviota Armenia	Armenienmöwe	Gaivota-da-arménia
I	<i>Larus atlanticus</i>	Olrog's Gull	Goéland d'Olrog	Gaviota de Olrog, Gaviota Cangrejera	Olrogmöwe	Gaivota-de-rabo-preto
I/II	<i>Larus audouinii</i>	Audouin's Gull	Goéland d'Audouin	Gaviota de Audouin	Korallenmöwe	Gaivota-de-adouin
II	<i>Larus genei</i>	Slender-billed Gull	Goéland railleur	Gaviota Picofina	Dünnschnabelmöwe	Gaivota-de-bico-fino
II	<i>Larus hemprichii</i>	Sooty Gull, Hemprich's Gull, Aden Gull	Goéland d'Hemprich	Gaviota de Adén Piquiverde, Gaviota Cejiblanca	Hemprichmöwe	Gaivota-fuliginosa
II	<i>Larus ichthyaetus</i>	Great Black-headed Gull	Goéland ichthyaète	Gavión Cabecinegro	Fischmöwe	Alcatraz-de-cabeça-preta
I/II	<i>Larus leucophthalmus</i>	White-eyed Gull	Goéland à iris blanc, Goéland à collier blanc	Gaviota Ojiblanca, Gaviota de Adén Piquirroja	Weißaugenmöwe	Gaivota-d'olho-branco
II	<i>Larus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull	Mouette mélanocéphale	Gaviota Cabecinegra	Schwarzkopfmöwe	Gaivota-de-cabeça-preta, Gaivota-do-mediterrâneo
I	<i>Larus relictus</i>	Relict Gull	Goéland de Mongolie, Goéland relique	Gaviota de Mongolia	Gobi-Schwarzkopfmöwe, Lönnbergmöwe	Gaivota da Mongólia
I	<i>Larus saundersi</i>	Saunders's Gull, Chinese Black-headed Gull	Goéland de Saunders	Gaviota de Saunders	Kappenmöwe, Saundersmöwe	Gaivota-de-saunders
I/II	<i>Lepidochelys kempii</i>	Kemp's Ridley Turtle, Atlantic Ridley Turtle	Tortue de Ridley, Caret des Antilles	Tortuga Lora	Atlantische Bastardschildkröte	Tartaruga-de-kemp
I/II	<i>Lepidochelys olivacea</i>	Ridley Turtle, Olive Ridley Turtle	Tortue batarde	Tortuga Olivácea	Bastardschildkröte	Tartaruga-oliva, Tartaruga-olivácea
II	<i>Limicola falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper	Bécasseau falcinelle	Correlimos Falcinelo	Sumpfläufer	Pilrito-falcinelo, Maçarico-branco
II	<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit	Barge rousse	Aguja Colipinta	Pfuhschnepfe	Fuselo
II	<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit	Barge à queue noire	Aguja Colinegra	Uferschnepfe	Maçarico-de-bico-direito

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I	<i>Larus audouinii</i>	Marine Otter	Loutre de Mer	Chungungo	Meerotter	Chuchungo
I	<i>Larus genei</i>	Southern River Otter	Loutre du Chili	Huillín	Südlicher Flussotter	Huillín, Lontra da Argentina
II	<i>Larus hemprichii</i>	African Elephant	Eléphant d'Afrique	Elefante Africano	Afrikanischer Elefant	Elefante-africano
II	<i>Larus ichtyaetus</i>	African forest elephant	Eléphant de forêt d'Afrique	Elefante africano de bosque	Waldelefant	Elefante-africano-de-savana
II	<i>Larus leucophthalmus</i>	African wild dog	Lycaon	Licaon	Afrikanischer Wildhund	Cachorro-selvagem-africano
II	<i>Larus melanocephalus</i>	Jack Snipe	Bécassine sourde	Agachadiza Chica	Zwergschnepfe	Narceja-galega
II	<i>Larus relictus</i>	Southern Giant Petrel	Fulmar géant	Abanto-marino Antártico, Petrel Gigante Común	Riesensturmvogel	Petrel-gigante
II	<i>Larus saundersi</i>	Northern Giant Petrel	Fulmar de Hall	Abanto-marino Subantártico, Petrel Gigante	Hallsturmvogel	Petrel-gigante-do-norte
I/II	<i>Lepidochelys kempii</i>	Marbled Teal	Sarcelle marbrée, Marmaronette marbrée	Cerceta Pardilla	Marmelente	Pardilheira
I	<i>Lepidochelys olivacea</i>	Humpback Whale	Mégaptère	Yubarta	Buckelwal	Baleia-jubarte
II	<i>Limicola falcinellus</i>	Velvet Scoter, White-winged Scoter	Macreuse brune	Negrón Especulado	Samtente	Pato-fusco
II	<i>Limosa lapponica</i>	Common Scoter, Black Scoter	Macreuse noire	Negrón Común	Trauerente	Pato-preto
II	<i>Limosa limosa</i>	Smew	Harle piette	Serreta Chica	Zwergsäger	Merganso-pequeno
II	<i>Mergus merganser</i>	Goosander, Common Merganser	Harle bièvre, Grand harle	Serreta Grande	Gänsesäger	Marganso-grande
II	<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	Harle huppé	Serreta Mediana	Mittelsäger	Merganso-de-poupa
II	<i>Merops apiaster</i>	Bee-eater	Guêpier	Abejaruco	Bienenfresser	Abelharuco-comum
II	<i>Miniopterus majori</i> Formerly included in <i>Miniopterus schreibersii</i>					
II	<i>Miniopterus natalensis</i> Formerly included in <i>Miniopterus schreibersii</i>	Natal long-fingered Bat				Morcego-de-natal-dedados-longos
II	<i>Miniopterus schreibersii</i>	Schreiber's Bent-winged Bat	Minoptère à longues ailes	Murciélago de Cueva	Langflügelfledermaus	Morcego-de-peluche
I/II	<i>Monachus monachus</i>	Mediterranean Monk Seal	Phoque moine de Méditerranée	Foca Monje del Mediterráneo	Mittelmeer-Mönchsrobbe	Foca-monge-do-mediterrâneo
II	<i>Monodon monoceros</i>	Narwhal	Narval	Narval	Narwal	Narwal

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Mycteria ibis</i>	Yellow-billed Stork	Tantale ibis	Tántalo Africano	Nimmersatt	Cegonha-de-bico-amarelo
II	<i>Myotis bechsteini</i>	Bechstein's Bat	Vespertilion de Bechstein	Murciélago de Bechstein	Bechstein-Fledermaus	Morcego-de-bechstein
II	<i>Myotis blythi</i>	Lesser Mouse-eared Bat	Petit murin	Ratonero Mediano	Kleines Mausohr	Morcego-rato-pequeno
II	<i>Myotis brandtii</i>	Brandt's Bat	Vespertilion de Brandt	Murciélago de Brandt	Großbartfledermaus	
II	<i>Myotis capaccinii</i>	Long-fingered Bat	Vespertilion de Capaccini	Murciélago Patudo	Langfußfledermaus	
II	<i>Myotis dasycneme</i>	Pond Bat	Vespertilion des marais	Murciélago Lagunero	Teichfledermaus	
II	<i>Myotis daubentoni</i>	Daubenton's Bat	Vespertilion de Daubenton	Murciélago Ribereño	Wasserfledermaus	Morcego-de-agua
II	<i>Myotis emarginatus</i>	Geoffroy's Bat, Notch-eared Bat	Vespertilion à oreilles échancrées	Murciélago de Geoffroy	Wimperfledermaus	Morgeco-lanudo
II	<i>Myotis myotis</i>	Greater Mouse-eared Bat	Grand murin	Murciélago Ratonero Grande	Großes Mausohr	Morcego-rato-grande
II	<i>Myotis mystacinus</i>	Whiskered Bat	Vespertilion à moustaches	Murciélago Bigotudo	Kleine Bartfledermaus	Morcego-de-bigodes
II	<i>Myotis nattereri</i>	Natterer's Bat	Vespertilion de Natterer	Murciélago de Natterer	Fransenfledermaus	Morcego-de-franja
I	<i>Nanger dama</i> Formerly listed as <i>Gazella dama</i>	Dama Gazelle	Gazelle dama	Gacela Dama	Damagazelle	Gazella-dama
II	<i>Natator depressus</i>	Flatback Turtle	Tortue à dos plat	Tortuga Kikila	Australische Suppenschildkröte	Tartaruga-de-caso-achatado, Tartaruga-australiana
II	<i>Neophocaena phocaenoides</i>	Finless Porpoise	Marsouin noir, Marsouin de l'Inde	Marsopa Negra	Indischer Schweinswal	Boto-do-índico
I	<i>Neophron percnopterus</i>	Egyptian vulture	Vautour percnoptère	Alimoche común	Schmutzgeier	Abutre-do-egito
II	<i>Netta erythrophthalma</i>	Southern Pochard	Nette brune	Pato Morado	Rotaugenente	Paturi-preta
II	<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard	Nette rousse	Pato Colorado	Kolbenente	Pato-de-bico-vermelho
II	<i>Nettapus auritus</i>	African Pygmy-goose	Sarcelle à oreillons, Anserelle naine	Gansito Africano	Afrikanische Zwergente, Rostbrust-Zwerggans	Pato-orelhudo
II	<i>Numenius arquata</i>	Eurasian Curlew	Courlis cendré	Zarapito Real	Großer Brachvogel	Maçarico-real
I/II	<i>Numenius borealis</i>	Eskimo Curlew	Courlis esquimau	Zarapito Boreal, Zarapito Esquimal, Chorlo Polar	Eskimo-Brachvogel	Maçarico-esquimó
II	<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel	Courlis corlieu	Zarapito Trinidad, Chorlo Trinidad	Regenbrachvogel	Maçarico-galego
I/II	<i>Numenius tenuirostris</i>	Slender-billed Curlew	Courlis à bec grêle	Zarapito de Pico Fino	Dünnschnabel-Brachvogel	Maçarico-de-bico-fino

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Nyctalus lasiopterus</i>	Greater Noctule Bat	grand Noctule	Nóctulo Gigante	Riesenabendsegler	Morcego-arborícola-gigante
II	<i>Nyctalus leisleri</i>	Leisler's Bat	Noctule de Leisler	Nóctulo Pequeño	Kleiner Abendsegler	Morcego-arborícola-da-madeira, Morcego-arborícola-pequeno
II	<i>Nyctalus noctula</i>	Noctule Bat	Noctule	Nóctulo Común	Abendsegler	Morcego-arborícola-grande
I/II	<i>Orcaella brevirostris</i>	Irrawaddy Dolphin	Dauphin de l'Irrawaddy	Delfín del Río Irrawaddy	Irrawadi Delphin	Golfinho-de-irawaddy
II	<i>Orcaella heinsohni</i> Formerly included in <i>Orcaella brevirostris</i>	Australian Snubfin Dolphin	Dauphin à aileron retroussé d'Australie	Delfín beluga de Heinsohn; delfín de aleta chata australiano	Australischer Stupsfattendelfin	Golfomho-de-heinsohn
II	<i>Orcinus orca</i>	Killer whale, Orca	Epaulard, Orque	Orca	Schwertwal	Orca
I/II	<i>Oryx dammah</i>	Scimitar-horned Oryx	Oryx algazelle	Orix Cimitarra	Krummhornoryx, Säbelantilope	Órix-cimitarra
II	<i>Otaria flavescens</i>	South American Sea lion	Lion de mer d'Amérique du Sud	León marino sudamericano, lobo común, León marino austral	Südamerikanischer Seelöwe	Leão-marinho-sul-americano
I/II	<i>Otis tarda</i>	Great Bustard	Outarde barbue, Grande outarde	Avutarda	Großtrappe	Abetarda-comum
II	<i>Otomops madagascariensis</i> Formerly included in <i>Otomops martiensseni</i>					
II	<i>Otomops martiensseni</i>	Large-eared Free-tailed Bat			Martienssen Großohrfledermaus	
I/II	<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck	Erismature à tête blanche	Malvasía	Weißkopfruderente	Pato-de-rabo-alçado
II	<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey, Fish Hawk	Balbuzard fluviatile, Balbuzard pêcheur	Aguila Pescadora	Fischadler	Águia-pescadora, Águia-pesqueira
I	<i>Pangasianodon gigas</i>	Giant Catfish	Silure de verre géant	Siluro Gigante	Riesenwels	Peixe-gato, Peixe-gato-gigante-do-Mekong
I	<i>Pelecanoides garnotii</i>	Peruvian diving petrel	Puffinure de Garnot	Pato Yunco	Garnot-Lummensturmvogel	Petrel-mergulhador-peruano
I/II	<i>Pelecanus crispus</i>	Dalmatian Pelican	Pélican frisé, Pélican dalmate	Pelicano Ceñudo	Krauskopfpelikan	Pelicano-crespo
I/II	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	White Pelican	Pélican blanc	Pelicano Vulgar	Rosapelikan	Pelicano-branco, Pelicano-comum
II	<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Socotra Cormorant	Cormoran de Socotra	Cormorán de Socotra	Sokotrascharbe	Corvo-marinho-arábico
II	<i>Phalacrocorax pygmeus</i> Formerly listed as <i>Phalacrocorax pygmaeus</i>	Pygmy Cormorant	Cormoran pygmée	Cormorán Pigmeo	Zwergscharbe	Corvo-marinho-pigmeu
II	<i>Phalaropus fulicaria</i>	Grey Phalarope	Phalarope à bec large	Falaropo Picogruoso	Thorshühnchen	Falaropo-de-bico-grosso

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit	Falaropo Picofino	Odinshühnchen	Falaropo-de-bico-fino
II	<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	Chevalier combattant, Combattant varié	Combatiente	Kampfläufer	Combatente
II	<i>Phoca vitulina</i>	Common Seal, Harbour Seal	Phoque commun, Phoque veau-marin	Foca Común	Seehund, Seerobbe	Foca-comum
II	<i>Phocoena dioptrica</i>	Spectacled Porpoise	Marsouin à lunettes	Marsopa de Anteojos	Brillenschweinswal	<i>Phocoena dioptrica</i>
II	<i>Phocoena phocoena</i>	Common Porpoise, Harbour Porpoise	Marsouin commun	Marsopa Común	Schweinswal, Braunfisch	Golfinho-de-óculos
II	<i>Phocoena spinipinnis</i>	Burmeister Porpoise	Marsouin de Burmeister	Marsopa Espinosa	Burmeister-Schweinswal	Boto-de-burmeister
II	<i>Phocoenoides dalli</i>	Dall's Porpoise	Marsouin du Dall	Marsopa de Dall	Dall-Hafenschweinswal	Boto-de-dall, Toninha-de-dall
II	<i>Phoebastria fusca</i>	Sooty Albatross	Albatros brun	Albatros Ahumado, Albatros Oscuro	Rußalbatros, Dunkelalbatros	Piau-preto
II	<i>Phoebastria palpebrata</i>	Light-mantled Sooty Albatross	Albatros fuligineux	Albatros Tizado	Graumantel-Rußalbatros	Piau-de-costa-clara
I	<i>Phoenicopiterus andinus</i> Formerly listed as <i>Phoenicoparrus andinus</i>	Andean Flamingo	Flamant des Andes	Parina Grande	Gelbfußflamingo	Flamingo-andino, Flamingo-dos-andes
I	<i>Phoenicopiterus jamesi</i> Formerly listed as <i>Phoenicoparrus jamesi</i>	Puna Flamingo	Flamant des James	Parina Chica	Kurzschnabelflamingo	Flamingp-de-james
II	<i>Phoenicopiterus minor</i>	Lesser Flamingo	Petit flamant, Flamant nain	Flamenco Enano	Zwergflamingo	Flamingo-pequeno
II	<i>Phoenicopiterus ruber</i>	Greater Flamingo	Flamant rose	Flamenco Común	Rosaflamingo	Flamingo, Flamingo-grande, Flamingo-rosa
I/II	<i>Physeter macrocephalus</i>	Sperm Whale	Cachalot	Ballena Esperma	Pottwal	Cachalote
II	<i>Pipistrellus kuhli</i>	Kuhl's Pipistrelle Bat	Pipistrelle de Kuhl	Murciélago de Borde Claro	Weißrandfledermaus	Morcego-de-kuhl
II	<i>Pipistrellus nathusii</i>	Nathusius's Pipistrelle Bat	Pipistrelle de Nathusius	Falso Murciélago Común	Rauhhaufledermaus	Morcego-de-Nathusius
II	<i>Pipistrellus pipistrellus</i>	Common Pipistrelle	Pipistrelle commune	Murciélago Común	Zwergfledermaus	Morcego-anão
II	<i>Pipistrellus savii</i>	Savi's Pipistrelle Bat	Pipistrelle de Savi	Murciélago Montañero	Alpenfledermaus	Morcego-de-savi
II	<i>Platalea alba</i>	African Spoonbill	Spatule d'Afrique	Espátula Africana	Rosenfußlöffler	Colhereiro-africano
II	<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill	Spatule blanche eurasiennne	Espátula Blanca	Löffler, Euroasialöffler	Colhereiro-europeu
I	<i>Platalea minor</i>	Black-faced Spoonbill	Petite spatule	Espátula menor	Schwarzgesichtlöffler	Colhereiro-comum, Colhereiro-europeu

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I/II	<i>Platanista gangetica gangetica</i> Formerly listed as <i>Platanista gangetica</i>	Ganges River Dolphin, Blind River Dolphin	Platanista du Gange	Delfín del Río Ganges	Ganges-Delphin	Golfinho-do-ganges
II	<i>Plecotus auritus</i>	Brown Long-eared Bat	Oreillard brun	Orejudo Septentrional	Braunes Langohr	Morcego-orelhudo-castanho
II	<i>Plecotus austriacus</i>	Grey Long-eared Bat	Oreillard gris	Orejudo Meridional	Graues Langohr	Morcego-orelhudo-cinzentos
II	<i>Plectropterus gambensis</i>	Spur-winged Goose	Canard armé, Oie-armée de Gambie	Ganso Espolonado	Sporngans	Pato-ferrão
II	<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis	Ibis falcinelle	Morito	Sichler	Íbis-preta, Maçarico-preto
II	<i>Pluvialis apricaria</i>	Eurasian Golden Plover	Pluvier doré	Chorlito Dorado Europeo	Goldregenpfeifer	Tarambola-dourada
II	<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover	Pluvier argenté	Chorlito Gris, Chorlo Artico	Kiebitzregenpfeifer	Tarambola-cinzentas, Batuiruçu-de-axila-preta
II	<i>Podiceps auritus</i>	Slavonian Grebe, Horned Grebe	Grèbe esclavon	Zampullín Cuellirrio	Ohrentaucher	Mergulhão-de-pescoço-castanho
II	<i>Podiceps grisegena grisegena</i>	Red-necked Grebe	Grèbe jougris	Somormuio Cuellirrio	Rothalstaucher	Mergulhão-de-pescoço-ruivo
I/II	<i>Podocnemis expansa</i>	Arrau Turtle, South American River Turtle	Tortue de l'Amazone	Tortuga Arrau, Tortuga Fluvial, Charapa	Arrauschildkröte	Tartaruga-de-amazônia
I/II	<i>Polysticta stelleri</i>	Steller's Eider	Eider de Steller	Eider Menor	Scheckente	Eider-de-steller
II	<i>Polystictus pectoralis pectoralis</i>	Bearded Tachuri	Tyranneau barbu	Tachuri, Tachuri canela	Schmalschwanztyrann	Tricolino-canela
I/II	<i>Pontoporia blainvillei</i>	La Plata Dolphin, Franciscana	Dauphin de la Plata	Delfín del Plata, Franciscana	La-Plata-Delphin	Franciscana, Golfinho-do-rio-da-prata
II	<i>Porzana parva parva</i>	Little Crane	Marouette poussin	Polluela Bastarda	Kleines Sumpfhuhn	Franga-d'agua-bastarda
II	<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crane	Marouette ponctuée	Polluela Pintoja	Tüpfelsumpfhuhn	Franga-d'agua-grande
II	<i>Porzana pusilla intermedia</i>	Baillon's Crane	Marouette de Baillon	Polluela Chica	Zwergsumpfhuhn	Franga-d'agua-pequena
II	<i>Procapra gutturosa</i>	Mongolian or White-tailed gazelle	Gazelle à queue blanche, Gazelle de Mongolie	Gacela de Mongolia, zeren	Mongolische Gazelle, Mongoleigazelle	Gazela da Mongólia
II	<i>Procellaria aequinoctialis</i> Includes <i>Procellaria aequinoctialis conspicillata</i> previously listed separately as <i>Procellaria conspicillata</i>	White-chinned Petrel	Puffin à menton blanc	Pardela Gorgiblanca, Petrel de Barba Blanca	Weißkinn-Sturmvogel	Pardela-preta
II		Spectacled Petrel	Puffin à lunettes	Petrel de Antifaz	Weißkinn-Sturmvogel	Pardela-de-óculos
II	<i>Procellaria cinerea</i>	Grey Petrel	Puffin gris	Pardela Gris	Grausturmvogel	Pardela-cinza
II	<i>Procellaria parkinsoni</i>	Black Petrel	Puffin de Parkinson	Pardela de Parkinson	Schwarzsturmvogel	Pardela-de-Parkinson

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Procellaria westlandica</i>	Westland Petrel	Puffin de westland	Pardela de Westland	Westlandsturmvogel	
II	<i>Psephurus gladius</i>	Chinese Paddlefish, Chinese Swordfish, White Sturgeon	Spatule du Chang jiang	Pez espátula chino	Schwertstör	Peixe-espada-do-yangzi, peixe-espátula
II	<i>Pseudocoloptyx dinellianus</i>	Dinelli's Doradito	Doradite de Dinelli	Doradito pardo	Dinellisumpftyrann	Tricolino-pardo
II	<i>Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi</i>	Syr-Dar Shovelnose	Nez-pelle du Syr Daria		Syr-Darja-Schaufelstör	
II	<i>Pseudoscaphirhynchus hermanni</i>	Small Amu-Dar Shovelnose	Petit nez-pelle de l'Amou daria	Esturión enano	Kleiner Amu-Darja-Schaufelstör	
II	<i>Pseudoscaphirhynchus kaufmanni</i>	Large Amu-Dar Shovelnose, False Shovelnose, Shovelfish	Grand nez-pelle de l'Amou Daria		Großer Pseudoschaufelstör	
I	<i>Pterodroma atrata</i>	Henderson Petrel	Pétrel de Henderson	Fardela de Henderson	Henderson Sturmvogel	Petrel-de-henderson
I	<i>Pterodroma cahow</i>	Cahow, Bermuda Petrel	Pétrel cahow	Petrel Cahow	Bermudasturmvogel	Freira-das-bermudas
I	<i>Pterodroma phaeopygia</i>	Dark-rumped Petrel, Hawaiian Petrel, Galapagos Petrel	Pétrel à croupion sombre, Pétrel des Hawaii	Petrel Hawaiano	Hawaiisturmvogel	Petrel-do-havaí
I	<i>Pterodroma sandwichensis</i> Formerly included in <i>Pterodroma phaeopygia</i> (s.l.)	Dark-rumped Petrel, Hawaiian Petrel, Uau	Pétrel à croupion sombre, Pétrel des Hawaii	Petrel Hawaiano	Hawaiisturmvogel	Petrel-do-havaí
I	<i>Puffinus creatopus</i>	Pink-footed Shearwater	Puffin à pieds roses	Fardela blanca, Fardela de vientre blanco	Blassfuß Sturmvogel	Pardela-de-patas-rosadas
I	<i>Puffinus mauretanicus</i>	Balearic shearwater	Puffin des Baléares	Pardela balear	Balearansturmvogel	Pardela-do-mediterrâneo
II	<i>Recurvirostra avosetta</i>	Pied Avocet	Avocette élégante	Avoceta Común	Säbelschnäbler	Alfaiate
II	<i>Rhincodon typus</i>	Whale Shark	Requin-baleine	Tiburón Ballena, Pez Dama	Walhai, Rauhhai	Tubarão-baleia
II	<i>Rhinolophus blasii</i>	Blasius' Horseshoe Bat	Rhinolophe de Blasius	Murciélago Dalmata de Herradura	Blasius-Hufeisennase	Morcego-ferradura-de-nariz-de-sela
II	<i>Rhinolophus euryale</i>	Mediterranean Horseshoe Bat	Rhinolophe euryale	Murciélago Méditerranéo de Herradura	Mittelmeer-Hufeisennase	Morcego-de-ferradura-mediterrânico
II	<i>Rhinolophus ferrumequinum</i>	Greater Horseshoe Bat	Grand rhinolophe fer à cheval	Murciélago Grande de Herradura	Große Hufeisennase	Morcego-de-ferradura-grande
II	<i>Rhinolophus hipposideros</i>	Lesser Horseshoe Bat	Petit rhinolophe fer à cheval	Murciélago Pequeño de Herradura	Sanborns Fledermaus, Kleine Hufeisennase	Morcego-de-ferradura-pequeno
II	<i>Rhinolophus mehelyi</i>	Mehely's Horseshoe Bat	Rhinolophe de Mehely	Murciélago de Herradura de Mehely	Mehely-Hufeisennase	Morcego-de-ferradura-mourisco
II	<i>Rynchops flavirostris</i>	African skimmer	Bec-en-ciseaux d'Afrique	Picotijera africano	Braunmantel-Scherenschnabel Afrikanischer Scherenschnabel	Bico-de-tesoura-africano

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Saiga borealis</i> Formerly included in <i>Saiga tatarica</i> sensu Wilson & Reeder 1993					
II	<i>Saiga tatarica</i> Formerly included in <i>Saiga tatarica</i> sensu Wilson & Reeder 1993	Saiga antelope	Saïga	Saiga	Saiga	Saiga
II	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Comb Duck	Canard casqué, Canard à bosse bronzé	Pato Crestudo	Glanzente	Pato-de-crista
I/II	<i>Sarothrura ayresi</i>	Whitewinged Flufftail	Râle à miroir	Polluela Especulada	Spiegelralle	Frango-d'agua-d'asa-branca
II	<i>Sarothrura boehmi</i>	Streaky-breasted Flufftail	Râle de Boehm	Polluela de Boehm	Böhmralle	Frango-d'agua-de-boehm
I	<i>Serinus syriacus</i>	Syrian Serin	Serin syriaque	Serín de Siria	Zederngirlitz	Milheirinha-do-levante
II	<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider	Eider à duvet	Eider Común	Eiderente	Eider-edredão
II	<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider	Eider à tête grise	Eider Real	Prachteiderente	Eider-real
II	<i>Sotalia fluviatilis</i>	Tucuxi, Bouto Dolphin	Sotalia, Dauphin de l'Amazon	Delfín del Amazonas	Amazonas-Sotalia	Boto-cinza, Tucuxi
II	<i>Sotalia guianensis</i> Formerly included in <i>Sotalia fluviatilis</i>	Costero				Boto-cinza
II	<i>Sousa chinensis</i>	Indo-Pacific Hump-backed Dolphin Chinese White Dolphin	Dauphin blanc de Chine	Delfín Blanco de China	Chinesischer Weißer Delphin	Golfinho-corcunda-do-indopacífico
II	<i>Sousa teuszii</i>	Atlantic Hump-backed Dolphin, Cameroon Dolphin	Dauphin du Cameroun	Delfín Jorobado del Atlántico	Kamerunfluss-Delphin	Golfinho-corcunda-do-atlântico
II	<i>Spheniscus demersus</i>	African Penguin	Manchot du Cap	Pingüino del Cabo	Brillenpinguin	Pinguim-africano, Pinguim-do-cabo
I	<i>Spheniscus humboldti</i>	Humboldt Penguin	Manchot de Humboldt	Pingüino de Humboldt	Humboldtpinguin	Pinguim-de-humboldt
I/II	<i>Sporophila cinnamomea</i>	Chestnut Seedeater	Sporophile cannelle	Capuchino Corona Gris		Caboclinho-de-chapéu-cinzento
I/II	<i>Sporophila hypochroma</i>	Rufous-rumped Seedeater	Sporophile à croupion roux	Capuchino Castaño	Rotbürzelpfäffchen	Caboclinho-de-sobre-ferrugem
I/II	<i>Sporophila palustris</i>	Marsh Seedeater	Sporophile des marais	Capuchino pecho blanco	Sumpfpfäffchen	Caboclinho-de-papo-branco

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Sporophila ruficollis</i>	Dark-throated Seedeater	Sporophile à gorge sombre	Capuchino garganta café	Schwarzkehlpfäffchen	Caboclinho-paraguai, Caboclinho-do-papo-escuro, Caboclinho-do-papo-preto
I/II	<i>Sporophila zelichi</i>	Zelich's Seedeater	Sporophile de Naroski	Capuchino de Collar	Zelichpfäffchen	Caboclinho-de-coleira-branca
II	<i>Squalus acanthias</i>	Spiny dogfish	Aiguillat commun	mielga, galludos, cazón espinozo, tiburón espinozo, espineto, espinillo, tollo, tollo de cachos	Dornhai	Cação-Bagre, Cação-de-espino, Galhudo-malhado
II	<i>Stenella attenuata</i>	Pantropical Spotted Dolphin, Bridled Dolphin	Dauphin tacheté de Pantropical	Estenela Moteada	Schlankdelphin	Golfinho-pintado-tropical, Golfinho-pintado-pantropical
II	<i>Stenella clymene</i>	Clymene dolphin	Dauphin Clymène	Delfín clymene	Clymene Delphin	Golfinho-clímene, Golfinho-fiandeiro-de-bico-curto
II	<i>Stenella coeruleoalba</i>	Striped Dolphin, Blue-white Dolphin	Dauphin bleu et blanc, Dauphin rayé	Delfín Listado	Blauweißer Delphin	Golfinho-riscado, Toninha-riscada
II	<i>Stenella longirostris</i>	Spinner Dolphin	Dauphin à ventre rose	Delfín Tornillon, Delphín Churumbelo	Ostpazifischer Delphin	Golfinho-rotador, Golfinho-fiandeiro-de-bico-comprido
II	<i>Sterna albifrons</i>	Little Tern	Sterne naine	Charancito	Zwergseeschwalbe	Andorinha-do-mar-anã, trinta-réis-miúdo
II	<i>Sterna balaenarum</i>	Damara Tern	Sterne de baleiniers	Charrancito de Damara	Damaraseeschwalbe	Gaivina-de-damara
II	<i>Sterna bengalensis</i>	Lesser Crested Tern	Sterne voyageuse	Charrán Bengalés	Rüppelseeschwalbe	Gaivina-de-bico-laranja, Garajau-bengalense
II	<i>Sterna bergii</i>	Great Crested Tern	Sterne huppée	Charrán de Berg	Eilseeschwalbe	Gaivina-de-bico-amarelo, Garajau-de-bico-amarelo
I	<i>Sterna bernsteini</i>	Chinese Crested Tern	Sterne d'orient	Pegaza de oriente	Bernsteinseeschwalbe	
II	<i>Sterna caspia</i>	Caspian Tern	Sterne caspienne	Pagaza Piquirroja	Raubseeschwalbe	Gaivina-de-bico-vermelho
II	<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern	Sterne de Dougall	Charrán Rosado	Rosenseeschwalbe	Andorinha-do-mar-rósea, Gaivina-rosada, Garajau-rosado
II	<i>Sterna hirundo hirundo</i>	Common Tern	Sterne pierregarin	Charrán Común, Gaviotín Golondrina	Flusseeschwalbe	Andorinha-do-mar-comum, Garajau-comum
I	<i>Sterna lorata</i>	Peruvian tern	Sterne du Pérou	Gaviotín chico	Peruseeschwalbe	Garajau-real
II	<i>Sterna maxima albidorsalis</i>	Royal Tern	Sterne royale	Charrán Real	Königsseeschwalbe	

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Sterna nilotica nilotica</i>	Gull-billed Tern	Sterne hansel	Pagaza Piconegra	Lachseeschwalbe	Gaivina-de-bico-preto
II	<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern	Sterne arctique	Charrán Artico, Gaviotín Artico	Küstenseeschwalbe	Andorinha-do-mar-ártica, Trinta-réis-ártico
II	<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern	Sterne à joues blanches	Charrán Cariblanco	Weißwangenseeschwalbe	Gaivina-cinzenta, Gaivina-arábica
II	<i>Sterna sandvicensis sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Sterne caugek	Charrán Patinegro	Brandseeschwalbe	Trinta-réis-de-bando
II	<i>Sterna saundersi</i>	Saunders's Tern	Sterne de Saunders	Charrán de Saunders	Orientseeschwalbe	Chilreta-de-Saunders
II	<i>Streptopelia turtur turtur</i>	Turtle dove	Tourterelle des bois, Tourterelle européenne	Tórtola europea	Tureltaube	Rola-comum
I	<i>Synthliboramphus wumizusume</i>	Japanese Murrelet, Crested Murrelet	Guillemot du Japon	Mérgulo Japonés	Japanalk	
I	<i>Tadarida brasiliensis</i>	Mexican Free-tailed Bat	Chauve-souris à queue-libre du Mexique	Rabudo Mejicano	Brasilianische Bulldogfledermaus, Guano Fledermaus	Morcego-comum, Morcego-das-casas
II	<i>Tadarida insignis</i> Formerly included in <i>Tadarida teniotis</i>					
II	<i>Tadarida latouchei</i> Formerly included in <i>Tadarida teniotis</i>	La Touche's Free-tailed Bat				
II	<i>Tadarida teniotis</i>	European Free-tailed Bat	Molosse de Cestoni	Murciélago Rabudo	Europäische Bulldogfledermaus	Morcego-rabudo
II	<i>Tadorna cana</i>	South African Shelduck	Tadorne à tête grise	Tarro Sudafricano	Graukopfkasarka	Tadorna-africana
II	<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck	Tadorne casarca	Tarro Canelo	Rostgans	Pato-ferrugíneo
II	<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck	Tadorne de Belon	Tarro Blanco	Brandgans	Pato-branco
II	<i>Thalassornis leuconotus</i>	White-backed Duck	Canard à dos blanc, Dendrocygne à dos blanc	Pato Dorsiblanco	Weißrücken-Pfeifgans, Weißrückente	Pato-de-dorso-branco
II	<i>Threskiornis aethiopicus aethiopicus</i>	Sacred Ibis	Ibis sacré	Ibis Sagrado	Heiliger Ibis	Íbis-sagrada
II	<i>Trichechus inunguis</i>	Amazonian Manatee	Lamantin d'Amazonie ou du Brésil	Manatí amazónico, Vaca marina	Amazonas-Manati; Flußmanati	Peixe-boi-da-amazônia, Peixe-boi-amazônico
I/II	<i>Trichechus manatus</i>	Manatee	Lamantin	Manatí	Seekuh	Peixe-boi-marinho
II	<i>Trichechus senegalensis</i>	West African Manatee	Lamantin ouest-africain	Manatí de África Occidental	Afrikanischer Manati	Peixe-boi-africano
II	<i>Tringa cinerea</i>	Terek Sandpiper	Bargette de Terek, Chevalier bargette	Andarríos del Terek	Terekwasserläufer	Maçarico-sovela
II	<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank, Dusky Redshank	Chevalier arlequin	Archibebe Oscuro	Dunkler Wasserläufer	Perna-vermelha-escuro

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper	Chevalier sylvain	Andarríos Bastardo	Bruchwasserläufer	Maçarico-bastardo, Maçarico-de-dorso-malhado
I/II	<i>Tringa guttifer</i>	Spotted Greenshank, Nordmann's Greenshank	Chevalier tacheté		Tüpfel-Grünschenkel	Perna-verde-pintado
II	<i>Tringa hypoleucos</i>	Common Sandpiper	Chevalier guignette	Andarríos Chico	Flussuferläufer	Maçarico-das-rochas
II	<i>Tringa nebularia</i>	Common Greenshank	Chevalier aboyeur	Archibebe Claro	Grünschenkel	Perna-verde-comum
II	<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper	Chevalier cul-blanc	Andarríos Grande	Waldwasserläufer	Maçarico-bique-bique, Pássaro-bique-bique
II	<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper	Chevalier stagnatile	Archibebe Fino	Teichwasserläufer	Perna-verde-fino
II	<i>Tringa totanus</i>	Common Redshank	Chevalier gambette	Archibebe Común	Rotschenkel	Perna-vermelha-comum, Maçarico-de-perna-vermelha, Cacongo
I/II	<i>Tryngites subruficollis</i>	Buff-breasted Sandpiper	Bécasseau rousset	Playerito Canela	Grasläufer	Maçarico-acanelado, Pilrito-canela
II	<i>Tursiops aduncus</i>	Indian or Bottlenose Dolphin	Grand dauphin de l'océan Indien	Delfín Mular del Oceano Indico	Großer Tümmler des Indischen Ozeans	Golfinho-nariz-de-garrafa-do-índico, Golfinho-flíper-comum
II	<i>Tursiops truncatus</i>	Bottlenosed Dolphin	Grand dauphin, Souffleur, Tursion	Delfín Mular	Großer Tümmler	Golfinho-nariz-de-garrafa, Golfinho-roaz, Golfinho-roaz-corvineiro
I	<i>Tursiops truncatus ponticus</i>	Bottle-nosed dolphin	Grand dauphin	Delfín Mular	Schwarzmeertümmler	Golfinho-nariz-de-garrafa-do-mar-negro
I	<i>Uncia uncia</i> Formerly listed as <i>Panthera uncia</i>	Snow Leopard	Panthère des neiges, Irbis, Once	Pantera de las Nieves, Leopardo Blanco	Schneeleopard, Irbis	Leopardo-das-neves
II	<i>Vanellus albiceps</i>	White-headed Lapwing	Vanneau à tête blanche	Avefría Coroniblanca	Langspornkiebitz, Weißsichelkiebitz	Abibe-de-coroa-branca, Barbilhão-de-gola-branca
II	<i>Vanellus coronatus</i>	Crowned Lapwing	Vanneau couronné	Avefría Coronada	Kronenkiebitz	Abibe-coroado,
I/II	<i>Vanellus gregarius</i> Formerly listed as <i>Chettusia gregaria</i>	Sociable Plover	Vanneau sociable	Avefría Sociable	Steppenkiebitz	Abibe-sociável
II	<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Plover	Vanneau à queue blanche	Avefría Coliblanca	Weißschwanzsteppenkiebitz	Abibe-de-cauda-branca
II	<i>Vanellus lugubris</i>	Wattled Lapwing	Vanneau demi-deuil, Vanneau terne	Avefría Lúgubre	Trauerkiebitz	Abibe-d'asa-negra-pequeno
II	<i>Vanellus melanopterus</i>	Black-winged Lapwing	Vanneau à ailes noires	Avefría Lugubroide	Schwarzflügelkiebitz	Abibe-d'asa-negra

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
II	<i>Vanellus senegallus</i>	Senegal Lapwing	Vanneau du Sénégal	Avefría Senegalesa	Senegalkiebitz	Abibe-carunculado, Abibe-do-senegal, Barbilhão-amarelo
II	<i>Vanellus spinosus</i>	Spur-winged Plover	Vanneau à éperons	Avefría Espinosa	Spornkiebitz	Abibe-esporado
II	<i>Vanellus superciliosus</i>	Brown-chested Lapwing	Vanneau caronculé, Vanneau à poitrine châtaine	Avefría Pechirrufa	Rotbrustkiebitz	
II	<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing	Vanneau huppé	Avefría Europea	Kiebitz	Abibe-comum
II	<i>Vespertilio murinus</i>	Parti-coloured Bat	Sérotine bicolore	Murciélago Bicolor	Zweifarbflodermaus	Morcego-bicolor
I/II	<i>Vicugna vicugna</i>	Vicugna	Vigogne	Vicuña	Vikunja	Vicunha
I/II	<i>Zoothera guttata</i>	Spotted ground thrush	Grive tachetée	Zorzal Moteado	Nataldrossel	Tordo-malhado
The following Families and Genera are listed in Appendix II without naming each species individually. Some of the species belonging to the higher taxon are also listed separately on Appendix I, and where this is the case, first column of this table is annotated I/II (this does not mean that all species belonging to the higher taxon are listed in both Appendices)						
II	Rhinolophidae	Horseshoe bats	Rhinolophidés	Murciélagos grandes de herradura	Hufeisennasen	Morcego-de-ferradura
II	Vespertilionidae	Evening bats	Vespertilionidés	Vespertiliónidos	Glattnasen	Vespertilionídeos
I/II	Phoenicopteridae	Flamingos	Phœnicoptéridés	Flamencos	Flamingos	Flamingos
I/II	Anatidae	Ducks	Anatidés	Anátidas	Entenvögel	Anatídeos
II	Cathartidae	New World vultures	Vautours du nouveau monde	Buitres del Nuevo Mundo,	Neuweltgeier	Abutres-do-novo-mundo
I/II	Accipitridae	Hawks, eagles, kites, harriers and Old World vultures	Milans, aigles, busards, vautours	Águilas, milanos y buitres del Viejo Mundo	Habichte, Adler, Altweltgeier	Accipitrídeos
I/II	Falconidae	Falcons and caracaras	Faucons, fauconnets, crécerelles	halcónes y caracaras o caranchos.	Falken, Geierfalken	Falconídeos
I/II	Grus spp	Cranes	Grues	Grullas	Kraniche	Grous
II	Recurvirostridae	Avocets and stilts	Avocettes et échasses	Avocetas	Säbelschnäbler	Alfaiates, Perna-longas
I/II	Charadriidae	Plovers, dotterels, and lapwings,	Les vanneaux, les pluviers, les échasses et les gravelots.	Chorlos, chorlitos, avefrías y chorlitejos,	Regenpfeifer	Abibes, Tarambolas, Borrelhos
I/II	Scolopacidae Includes the sub-family Phalaropodinae Formerly listed as the family Phalaropodidae	Sandpipers, curlews and godwits	Bécasses, bécassines, bécassins (ou limnodromes), barges, courlis, maubèche (ou bartramie), chevaliers, tournepierres, bécasseaux, combattant et phalaropes.	Escolopácidos	Schnepfenvögel	Maçaricos, Narcejas, Fuselos

App	Taxon	English	Français	Español	Deutsch	Português
I/II	Muscicapidae Includes the sub-family Sylviinae, Formerly listed as the family Sylviidae	Old World flycatchers	Muscicapidés	Muscicapidae	Fliegenschnäpper	Muscicapídeos
I/II	Cheloniidae	Sea turtles	Tortues marines	Tortugas marinas	Meeresschildkröten	Tartarugas marinhas
I/II	Dermodelyidae	Leatherback sea turtle	Tortue luth	Tortuga laúd	Lederschildkröte	Tartarugas de couro, Tartaruga-gigante

S:_Basic_Docs\Species_Lists\species_5lng_April2009.doc